

Zeitschrift: Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisiertes Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique

Herausgeber: Schweizerischer Traktorverband

Band: 11 (1949)

Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

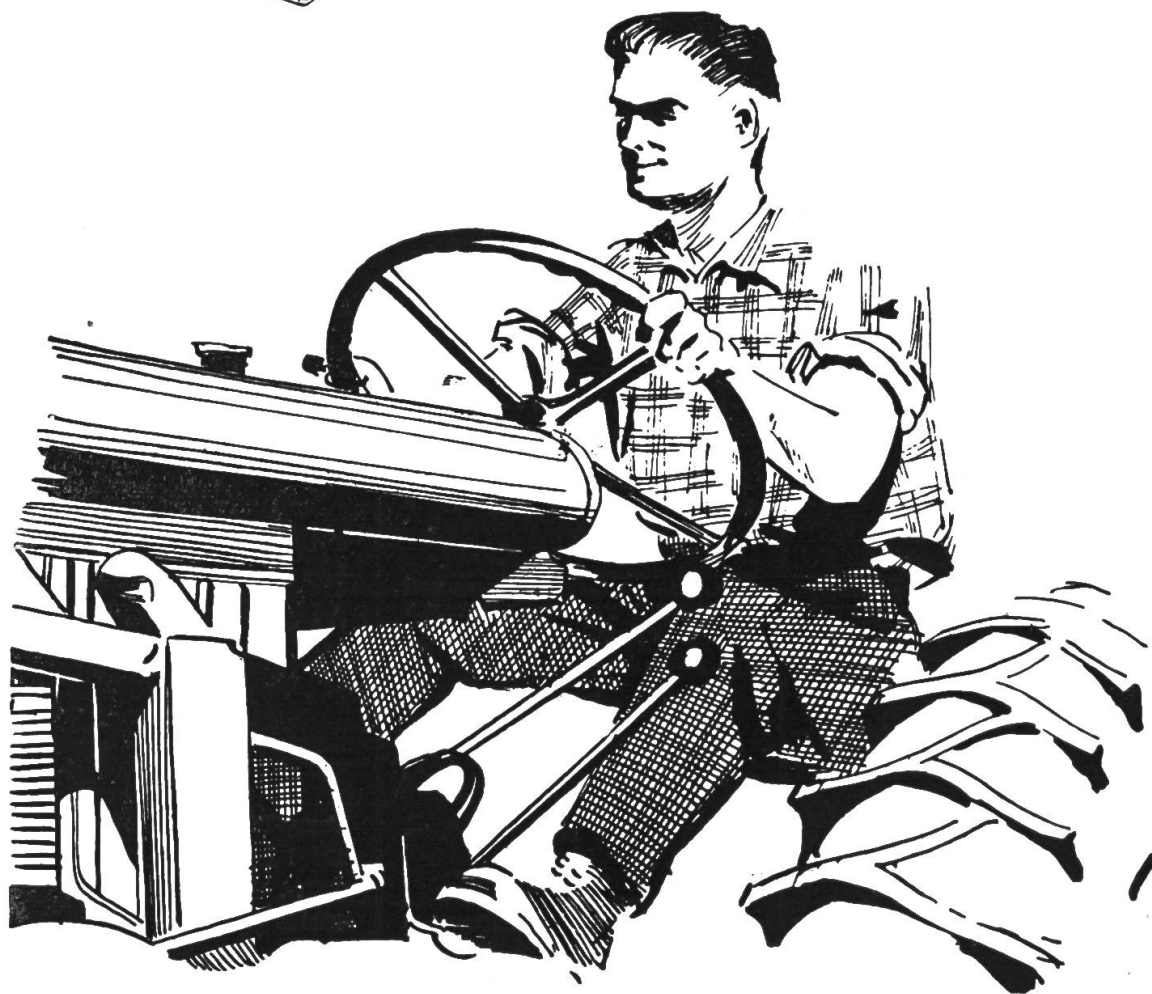
Download PDF: 09.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Man



fährt mit Energol



Die Erfahrung zeigt:
mit ENERGOL geschmierte
Motoren bleiben sauber,
leisten mehr und leben
länger...

Am Öl zu sparen lohnt sich nicht! Sie riskieren zu viel dabei. Vergessen Sie nie: jeder Schaden, der durch mangelhafte Schmierung entsteht, kostet Sie das Zehn- oder Hundertfache dessen, was Sie im Laufe eines Jahres am Öl «einsparen» können.

Wer rechnet fährt mit ENERGOL... dem bewährten Motorenöl mit besonderen Zusätzen zur Verhütung von Oxydation und Lagerkorrosion.



ENERGOL

BP, Benzin- und Petroleum A.-G., Zürich

Zu verkaufen A vendre

Zu kaufen gesucht Demandes d'achats

Zu verkaufen
wegen Nichtgebrauch
preiswert

3 Traktoren pneus

Pirelli-Gelände, 60%, 50 x 9 Zoll, 7 Schläuche 50x9 neu,

J. Voegelin, Telephon 4 63 41
Grosspeterstr. 12, Basel

Zu verkaufen

Hürlimann-Traktor

mit 27 CV. Diesel-Motor,
ganz revidiert.

Offerten an **J. Honegger**,
Echallens.

Zu verkaufen

Grunder-Traktor

mit Ford-Motor, 17 PS,
Jahrgang 1941, für Indu-
strie und Landwirtschaft
ausgerüstet, Motor neu. Der
Traktor ist in sehr gutem
Zustand und wird wegen
Umstellung des Betriebes
sofort verkauft.

Jakob Soller,
Zihlschlacht (TG)
Tel. (071) 8 14 05

Zu verkaufen

1 Fordson-Traktor

1937 mit Doppelbereifung 80 %
Leichtverdeck und Kotflügel, ver-
wendbar in Industrie oder Land-
wirtschaft, total revidierte, ge-
pflegte Maschine, Preis Fr. 5000.-

1 Fordson-Traktor

1934, einfach bereift, für Land-
wirtschaft oder Industrie, in ta-
dellosem Zustand, Preis Fr. 3500.-

1 Bühler-Traktor

mit Chevrolet-Motor 4 Cyl. mit
Mähapparat, Preis Fr. 3000.-

1 Meili-Traktor

1947, 6 Cyl. 17 PS, mit Mähappa-
rat, Kotflügel, Gewicht ca. 1400
kg., in neuwertigem Zustand,
Preis Fr. 8000.-

Heinrich Rudin, Traktoren und
Landmaschinen, Binningen/Basel
Tel. (061) 4.53.75

Zu kaufen gesucht

1 kompletter

Mähapparat

zu Bühler-Traktor. Mäh-
breite 1,50 m. Es kommt
nur gute Occasion in Frage.

Offerten an **Alb. Grieder**,
Neumühle, Zeglingen, Bld.
Telephon 7 84 16

Zu verkaufen

wegen Nichtgebrauch, ein
neuwertiger

Traktoranhänger

einachser, Brücke 400 cm x
175 cm, Ladegewicht ca. 3 t
Anfragen: Tel. (071) 7 54 94

Zu verkaufen

Hürlimann Diesel-Traktor

1944, 27/65 PS. Mit Windschutz-
scheibe, Verdeck und Mähapparat,
5 Gang. Die Maschine kann mit
aller Garantie abgegeben werden.
1 Kippbänne 1 m³. Anfragen an

Alb. Bohren, Transporte,
Endweg, Grindelwald.

TRAKTOR

Vevey-Diesel 1939 in gutem Zu-
stand zu verkaufen. Preis Fr.
6300.-. Dasselbst ein Vevey-Gas.
1944 in gutem Zustand. Preis Fr.
5000.-. Auskunft Tel. 031/2.00.74

Die an den Traktor angehängten Maschinen können
durch Anbringen von

Pneu-Bereifung

weitgehend geschont werden. Passende Pneu-
s mit Stollenprofil und Felgen
für Sämaschinen, Pflüge, Kartoffelgraber, Mistzettmaschinen, Gras-
zetter, Heuwender, Schwadenrechen etc. liefert und besorgt die
Radänderung dazu

E. EGLI, BUCHS-ZCH.

TEL. (051) 94 42 01

Gesucht

auf Industrie-Traktor (Inter-
national) fleissiger, solider

Chauffeur

u. Mitarbeiter. Lohn u.
Arbeitsbedingungen
laut V.H.T.L.

Offerten an **Walter Henerasky**, Baumaterialien, Winterthur, Telephon (052) 2 67 37

Landwirte!

Für Ihre
Traktoren und Wagen
offerieren wir Ihnen zu
vorteilhaften Preisen

**Motoren
Achsen
Getriebe
Räder
Pneus**

**V. Tognazzo
Zürich-Höngg
Auto-Abbruch**
Am Glessen 49-53
Telephon (051) 56 77 66



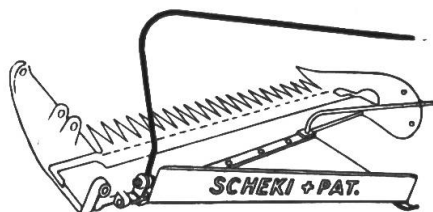
**Accumulatoren-Fabrik Oerlikon
Zürich-Oerlikon**

(051) 46 84 20

Lausanne
(021) 2 93 61

Genève
(022) 4 99 42

Für **TRAKTOREN** eignen sich die vorzüglich bewährten



Mähapparate „Scheiki“ Pat.

Für jeden Mähbalken passend

- Zum mähen jeder Getreideart sowie Lagerfrucht Preis Fr. 65.—
- Zum mähen von Futtergras Pat. Mahdenformer Preis Fr. 25.—

Jos. Keller-Fritschi Mähapparate Endingen Tel. (056) 3 81 60

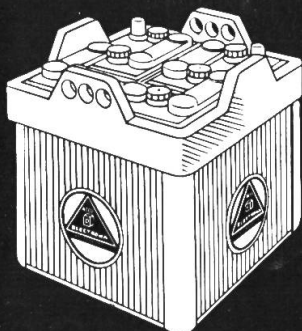
Traktoren-Treibstoffe

**Oele
Fette**



**AKTIENGESELLSCHAFT
ZÜRICH TEL. 32 68 60**

**Spezialkonstruktion
für
Hürlimann - Traktoren**



Wir liefern auch:
Autobatterien aller
andern Typen,
Motorrad-Batterien,
Telephonbatterien,
stationäre Batterie-
n, Fahrzeugbat-
terien, Stahlaccu.



ELECTRONA S.A.
BOUDRY / NEUCHÂTEL
TÉLÉPHONE (038) 64246

Zu verkaufen

- 1 Traktor-Anhänger,**
Nutzlast 5 t, grosse Brücke
- 1 kompl. Kippvorrichtung,**
5 t, Wirz
- 1 Lastwagen-Vorderachse,**
Pneu 40-8"
- 1 Lastwagen-Hinterachse,**
Pneu 40-8"

Autoverwertung **G. Schibler**, Olten



Mitglieder !

werbet

Mitglieder !

**Benzin, Dieselöl, Traktolin (White Spirit)
Heizöle, Öle und Fette in la Qualität**



NAPHTA-Produkte, Zürich 9

Werdhölzlistrasse 103 Tel. 25 53 00

Nachdruck vorbehalten / Droit de reproduction réservé

„DER TRAKTOR“ — «LE TRACTEUR»

Redaktion, Administration und Annoncenregie - Rédaction, administration et régie des annonces:
Zentralsekretariat des Schweiz. Traktorverbandes, Pestalozzistrasse 5, Postfach, Brugg/Aarg.
Secrétariat central de l'Association suisse de Propriétaires de Tracteurs, Pestalozzistr. 5, Case, Brougg/Arg.
Tél. (056) 4 20 22 Postcheck - Compte postal VIII 32608 Zürich

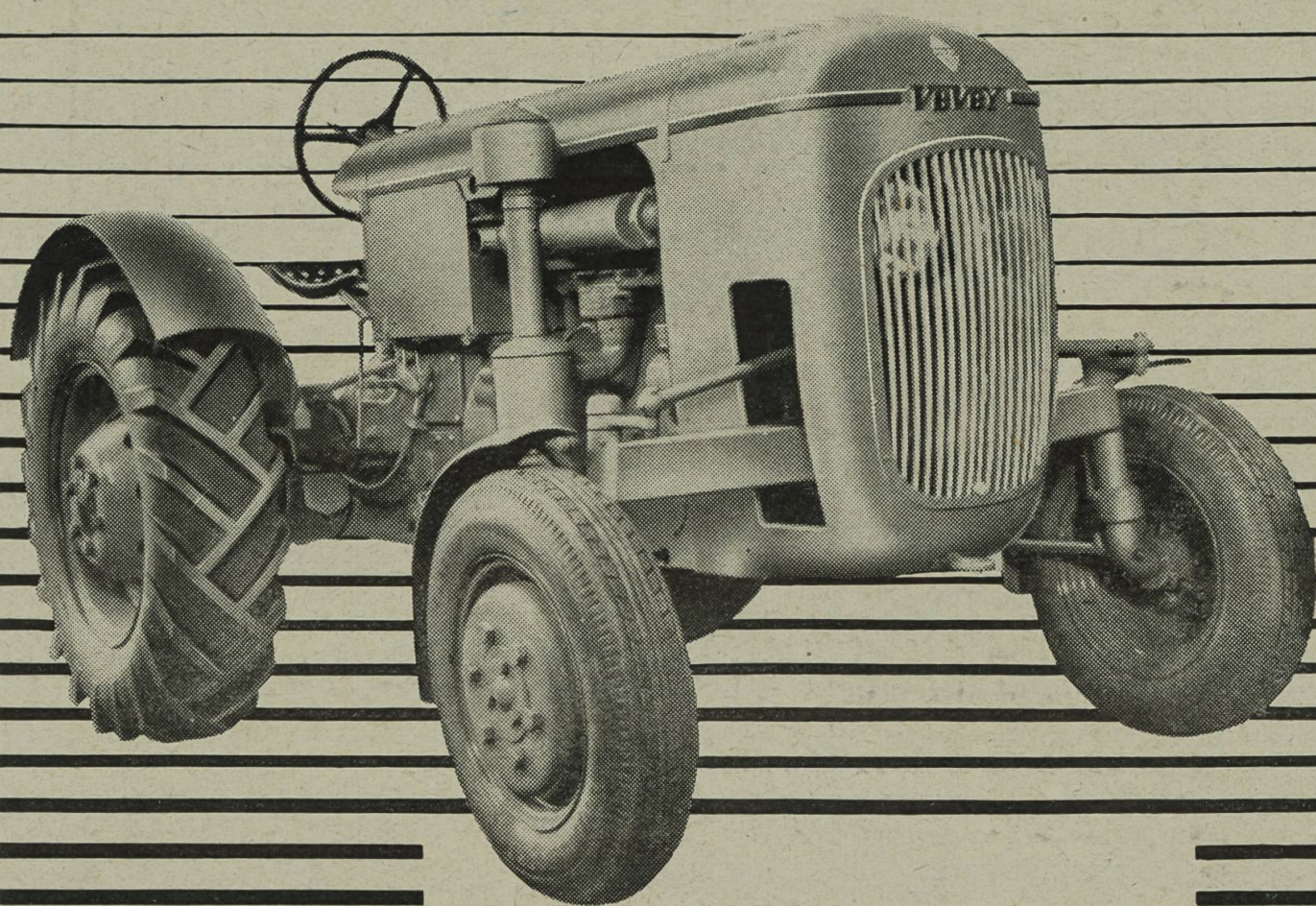
Abonnementpreise: jährlich Fr. 7.—
Für Verbandsmitglieder gratis
Erscheint monatlich

Prix d'abonnement: Fr. 7.— par an
Gratuit pour les membres de l'Association
Paraît tous les mois

Insertionspreise / Prix d'insertion

1/2 Seite (page) = Fr. 120.—, 1/3 = Fr. 65.—, 1/4 = Fr. 35.—, 1/8 = Fr. 20.—
bei Wiederholungen Rabatt - Prix réduits pour insertions à l'abonnement
Klein-Annoncen (petites annonces): 1/12 Seite (page) = Fr. 8.—, 1/15 = Fr. 15.— 1/18 = Fr. 22.—
Ab 1.1.48 Teuerungszuschlag von 10% - dès le 1.1.48 hausse de 10%

Druck: Schill & Cie., Luzern



Vevey ***560***

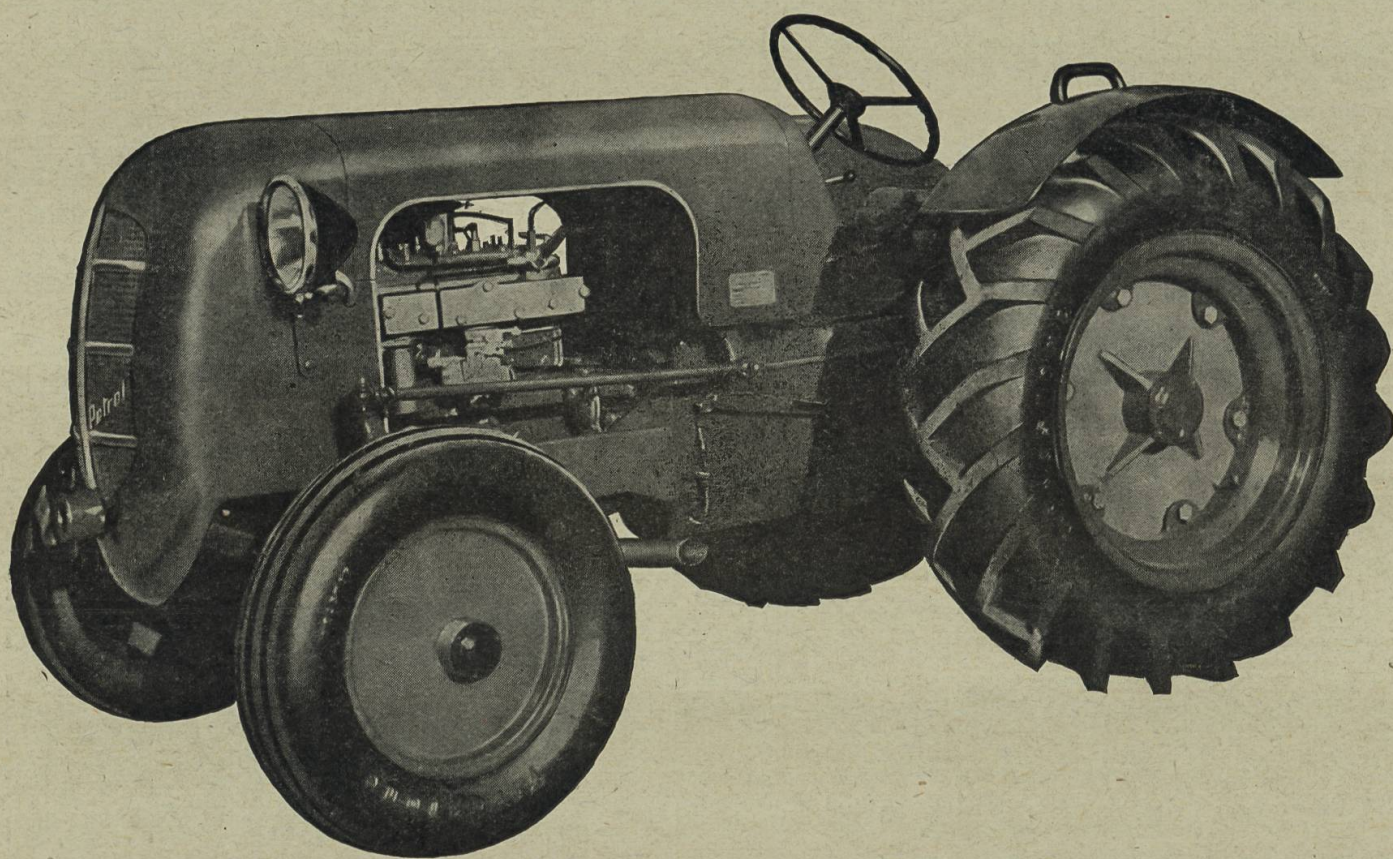
**Ist und bleibt
der beste Helfer des
Schweizer Landwirts**

***Ateliers de Constructions
Mécaniques de Vevey S.A.***

Vevey/Suisse

A. Z.
LUZERN

Meili TRAKTOREN



ob **DIESEL** oder **PETROL**

sind immer leistungsfähig und vorteilhaft im Preise. Verlangen Sie unverbindl. Offerte oder Vorführung der Sie interessierenden Type.

Traktorenfabrik Meili Schaffhausen

Tel. (053) 5 46 46